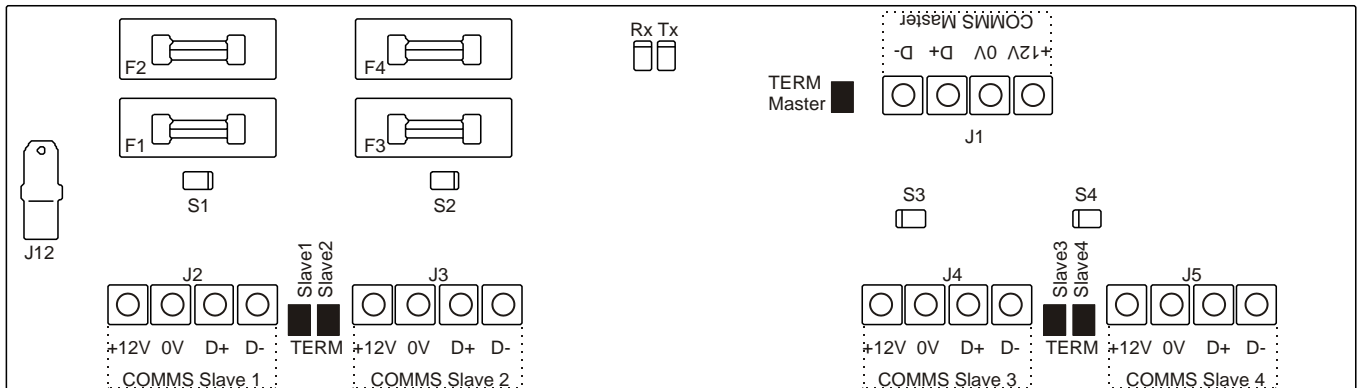


ATS1744 Quadruple Databus Isolator Installation Sheet

EN DE IT



EN: Installation Sheet

Description

The ATS1744 quadruple databus isolator is a functional isolator for the ATS databus. It can isolate 4 ATS-slave loops. In principle, each loop supports all peripherals in one area, which means that the isolator can isolate 4 areas.

Shorts or open in one or more slave loops will not interrupt the other slave loops and the master loop.

Mounting the unit

Mount the ATS1744 PCB in any existing ATS control panel enclosure that supports the BB format.

Connections

J1 COMMS of master loop

+12 / 0V: 12 VDC supply input. 39 mA max with no other peripheral devices connected.

D+ / D-: Positive and negative data connection of the RS485 databus.

J2 to J5 COMMS of slave loop

+12 / 0V: 12 VDC supply output. 300 mA max.

D+ / D-: Positive and negative data connection of the RS485 databus. Units can be up to 1.5 km from the 4-door DGP or control panel, depending on the cable used. Recommended: WCAT52/54; 2-pair twisted, shielded, data cable.

J12 earth connector

Connect the shield of the ATS COMMS cable. Ensure that the shielding of one cable must be connected to one system earth. See the *Advisor Master Installation Guide*.

Fuse connections

- F1 to Comm. Slave 1
- F2 to Comm. Slave 2
- F3 to Comm. Slave 3
- F4 to Comm. Slave 4

Note: All fuses F1 to F2: 315 mA, fast 20x5.

LEDs

Rx: LED (yellow) flashes to indicate polling data is being received on the system databus from the ATS control panel. If the LED does not flash, the control panel is not operational or the databus is faulty (usually cabling).

Tx: LED (red) flashes to indicate that any DGP or RAS is replying to polling from the ATS control panel. If the Rx LED flashes but the Tx LED does not, it indicates that the DGP is not programmed to be polled in the control panel or that it is addressed incorrectly or any of the databus is faulty.

Sy: LED (red) flashes to indicate that any DGP or RAS connected to Slave y (1 to 4) are replying to polling from the ATS control panel. If the Sy LED is off, the slave loop is shorted.

Links

TERM: System databus term link. Refer to *Advisor Master Installation Guide*.

Maximum current rating and fuses in a full system

In a full system you can connect more ATS1744 isolators. A control panel, which controls 16 areas, will most probably have 4 isolators. However all slave loops are fused with 315 mA. In this situation, the total of 5040 mA (16 x 315 mA) would blow the ATS bus fuse on the control panel. Hence, bear in mind the fuse capacity of the control panel when you calculate the bus device current in the system.

Specifications

Supply voltage	10.5 to 13.8 V $\overline{=}$ (12 V $\overline{=}$ nom.)
Current consumption	39 mA
Dimensions	176 x 52 mm (size BB board)
Weight	137 g
Operating temperature	-10 to +55°C
Relative humidity	< 95%, noncondensing
Installation class	Class C

Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	---

Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.
----------------------------------	--



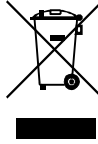
For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

Certification	
---------------	--

EN 50131	EN 50131-1 System requirements EN 50131-3 Control and indicating equipment Security Grade 3, Environmental class II Tested and certified by Telefication B.V.
----------	--

Carrier Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

REACH	Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site. Safe use information can be found at https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro
-------	--



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

Contact information

www.firesecurityproducts.com or www.aritech.com

For customer support, see www.firesecurityproducts.com

DE: Installationsanleitung

Beschreibung

Der ATS1744 Vierfach Datenbus Entkoppler ist ein aktiver Isolator für den ATS-Datenbus. Er entkoppelt den ATS Datenbus-Ausgang der EMZ in 4 isolierte ATS Stich-Busleitungen. Diese Stich-Busleitungen können zur isolierten Anschaltung in VdS-Anlagen von Busteilnehmern verschiedener Bereiche verwendet werden. Ein ATS1744 Datenbus Entkoppler kann zur Anschaltung von Bedienteilen (BDT) oder externen Erweiterungen (AME) von bis zu 4 Sicherungsbereiche verwendet werden.

Ein Kurzschluss oder eine Unterbrechung des Datenbus an einem Stichaussgang beeinflusst nicht die Funktion der anderen Stich-Ausgänge oder den Bus-Ausgang der EMZ.

Montage des Geräts

Installieren Sie die ATS1744 Platine in einem ATS-Zentralengehäuse bzw. Zusatzgehäuse, welches die Aufnahme des BB-Platinenformats zulässt.

Anschlussklemmen

J1 COMMS Eingang - Master Bus von Zentrale

+12 / 0V: 12 VDC Versorgung. Stromaufnahme 39 mA max. ohne andere angeschaltete Geräte.

D+ / D-: Positive und negative Datenverbindung des RS485 Datenbus.

J2 to J5 COMMS Stichaussgang – BDT/AME Bus

+12 / 0V: 12 VDC Versorgungsspannung. 300 mA max.

D+ / D-: Positive and negative Datenverbindung des RS485 Datenbus. Teilnehmer können bis zu 1.5 km von einem 4-Tür Controller oder Einbruchmeldezentrale je nach verwendeten Kabeltyp abgesetzt montiert werden. Der empfohlener Kabeltyp ist WCAT52/54; 2-paarig verdralltes abgeschirmtes Datenkabel bzw. Fernmeldekabel.

J12 Erdungsanschluss

Dient zur Anschaltung des Schirmbeidrahts des ATS Datenbuskabels. Vergewissern Sie sich, dass die Abschirmung an einer gemeinsamen Systemerdung erfolgt. Siehe auch Installationsanleitung der ATS-Einbruchmeldezentrale.

Sicherungen

- F1 für Comm. Stich 1
- F2 für Comm. Stich 2
- F3 für Comm. Stich 3
- F4 für Comm. Stich 4

Hinweis: Alle Sicherungen F1 bis F4: 315 mA, Schnell 20 x 5.

LED'S

Rx: LED (Gelb) blinkt um anzuzeigen, dass Daten durch die ATS-Zentrale von dem System – Datenbus abgefragt werden. Falls die LED nicht blinkt, ist die Zentrale nicht funktionstüchtig oder der Datenbus gestört (fehlerhafte Verkabelung).

Tx: LED (Rot) blinkt um anzuzeigen, dass jede/s AME oder BDT auf die Abfragebefehle der Zentrale antwortet. Falls die Rx LED blinkt, jedoch nicht die Tx LED, bedeutet dies, dass eine AME oder ein BDT nicht für die Abfrage durch die Zentrale programmiert wurde, die Adresse des Busteilnehmers falsch eingestellt wurde oder der Datenbus gestört ist.

S1–4: LED (Rot) blinkt um anzuzeigen, dass jede/s AME oder BDT am Stichaussgang 1–4 auf Abfragebefehle der Zentrale antwortet. Ist die 'S' LED aus, ist der betreffende Stichaussgang kurzgeschlossen.

Steckbrücken

TERM: System-Datenbus Abschlussbrücke. Siehe auch *Installationsanleitung der ATS-Zentrale*.

Maximale Strombelastung und Sicherungen in einem System mit Vollausbau

An ein System mit Vollausbau können mehrere ATS1744 Datenbus Entkoppler angeschaltet werden. Eine Einbruchmeldezentrale mit 16 Bereichen kann mit 4 Entkopplern betrieben werden. Da alle Nebemelderausgänge der Stiche mit je 315 mA Sicherungen abgesichert sind, würde durch den Gesamtstrom von 5040 mA (16 x 315 mA) die ATS Bussicherung der Zentrale durchbrennen. Beachten Sie bei der Berechnung der Stromaufnahme der angeschalteten Busteilnehmer das die Stromaufnahme nicht den Wert der Vorsicherung der Zentrale überschreitet.

Schalten Sie falls erforderlich zur Versorgung der Busteilnehmer geeignete Zusatznetzteile an die Klemme +12V / J1 des ATS1744 an.

Technische Daten

Versorgungsspannung	10,5 bis 13,8 V $\overline{=}$ (12 V $\overline{=}$ nom.)
Stromaufnahme	39 mA
Abmessungen	176 x 52 mm (Leiterplatte der Größe BB)
Gewicht	128 g
Betriebstemperatur	-10 bis +55°C
Relative Luftfeuchtigkeit	< 95%, nicht kondensierend
VdS-Anerkennung	Klasse C beantragt

Rechtliche Hinweise

Hersteller INVERKEHRBRINGER:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, USA
BEVOLLMÄCHTIGTER EU REPRÄSENTANT:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande

Produktwarnungen und Haftungsausschluss
DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGEGEHEN. CARRIER FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.



Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>, oder scannen Sie den QR-Code.

Zertifizierung



EN 50131 EN 50131-1 Systemvoraussetzungen
EN 50131-3 Kontroll- und Anzeigergeräte
Sicherheitsgrad 3, Umweltklasse II
Getestet und Zertifiziert von Telefication B.V.

Carrier Fire & Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und/oder 2014/35/EU entspricht. Für weitere Informationen siehe www.firesecurityproducts.com oder www.aritech.com

REACH Das Produkt kann Stoffe enthalten, die auch unter Stoffe der Kandidatenliste in einer Konzentration von mehr als 0,1 % w/w gemäß der zuletzt veröffentlichten Kandidatenliste auf der ECHA-Website aufgeführt sind.

Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: www.recyclethis.info

Kontaktinformation

www.firesecurityproducts.com oder www.aritech.com

Kontaktinformationen für den Kundendienst finden Sie unter www.firesecurityproducts.com

IT: Istruzioni d'installazione

Descrizione

L'ATS1744 è un modulo attivo che ha la funzione di ripartire e isolare il bus dati ATS. ATS1744 divide il bus principale in 4 loop avendo così la possibilità di dividere il sistema in 4 aree completamente indipendenti.

Un corto circuito o interruzione di uno dei loop non interromperà la comunicazione degli altri loop o del bus principale.

Installazione dell' unità'

Installare l'ATS1744 PCB in ogni centrale ATS che supporta il formato BB.

Connessione

J1 COMMS del bus principale ATS

+12 / 0V: 12 V $\overline{=}$ ingresso alimentazione. 39 mA massimo senza altri moduli connessi.

D+ / D-: Connessione dati + e dati - del bus principale RS485 di sistema.

Da J2 a J5 COMMS dei Slave Loop

+12 / 0V: 12 V $\overline{=}$ alimentazione d'uscita. 300 mA max.

D+ / D-: Connessione dati + e dati - del bus principale RS485 di sistema. Le unità possono essere connesse fino a 1.5 km di distanza dal DGP 4 varchi e dalla centrale, in funzione del cavo usato. Raccomandato: WCAT52/54; 2-coppie twistate, schermate, cavo dati.

J12 connettore Terra

Connettere lo schermo del bus dati ATS. Assicurarsi che lo schermo del cavo sia connesso solo a un riferimento di terra. Fare riferimento al manuale di installazione della centrale.

Connessione fusibili

- F1 per Comm. Slave 1
- F2 per Comm. Slave 2
- F3 per Comm. Slave 3
- F4 per Comm. Slave 4

Nota: Tutti i fusibili da F1 a F4: 315 mA, Fast 20x5.

LED'S

Rx: LED (Giallo) lampeggia a indicare la comunicazione del bus di sistema con la centrale. Se il LED non lampeggia, la centrale non è operativa o c'è un problema relativo al bus dati (solitamente cablaggio).

Tx: LED (Rosso) lampeggia a indicare che qualche DGP o RAS sta replicando all'interrogazione della centrale. Se l'Rx LED lampeggia e il Tx LED no, indica che il DGP non è programmato per essere interrogato in centrale o ha l'indirizzo errato oppure qualche bus dati è guasto.

Sy: LED (Rosso) lampeggia per indicare che qualche DGP o RAS connessa a Slave y (1 a 4) sta replicando all'interrogazione della centrale ATS. Se il LED Sy è spento, il loop Slave è in corto.

Links

TERM: Terminazione del bus dati. Fare riferimento al manuale di installazione della centrale.

Corrente massima disponibile e fusibili in un sistema completo

In un sistema completo, potrebbero essere connessi più moduli ATS1744. In una centrale che controlla 16 aree, si avranno probabilmente 4 isolatori, dove ogni loop è protetto tramite un fusibile da 315 mA. In questa situazione, un totale di 5040 mA (16 x 315 mA) saranno richiesti al fusibile del bus della centrale.

Per questo motivo, bisogna tenere in considerazione la capacità di questo fusibile quando si calcola al corrente del bus dati del sistema.

Specifiche tecniche

Alimentazione	10,5–13,8 V $\overline{=}$ (12 V $\overline{=}$ nom.)
Consumo di corrente	39 mA
Dimensioni	176 x 52 mm
Peso	137 g
Temperatura di funzionamento	Da -10 a +55°C
Umidità relativa	< 95%, non condensata
Classe di installazione	Class C

Certificazione e conformità

Costruttore	MESSO SUL MERCATO DA: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA AUTORIZZATO RAPPRESENTANTE UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-------------	---

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità



QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. CARRIER FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR.

Certificazione



EN 50131	EN 50131-1 Requisiti sistema EN 50131-3 Control and indicating equipment Grado di Sicurezza 3, classe ambientale II Testato e certificato da Telefication B.V.
IMQ	Certificato IMQ II° livello

Carrier Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, vedere www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

REACH

Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA.

Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell' Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: www.recyclethis.info

Informazioni di contatto

www.firesecurityproducts.com o www.aritech.com

Per l'assistenza clienti, vedere www.firesecurityproducts.com

